

Drożej za śmieci

str. 2

**Poetycka
Jutrzenka**

str. 9

**Stypendia
rozdane**

str. 16

ISSN 1233-4987

rodnia@gazeta.pl



1387 r.

(219)

Jesteśmy razem
od 1992 r.

20 LISTOPAD 2006 Nr 22/2006
cena 1,00 zł

Rodnia

DWUTYGODNIK SPOŁECZNO – KULTURALNY BIERUNIA

600 lecie

Porąbek

Stow. Mieszkańców

PiS

Wybraliśmy!



Burmistrz Ludwik Jagoda



Andrzej Baron



Sylwester Ficek



Jan Knopek



Sebastian Kulski



Przemysław Major



Jan Wieczorek



Czesław Matyjasik



Jerzy Juda



Anna Bogucka-Lysko



Józef Penczek



Henryk Skupień



Sławomir Wawrzyniak



Franciszek Zawisz



Andrzej Bibrzycki



Leszek Kryczek

Zgodnie z ustawą - gmina nie może dopłacać!

Niestety będziemy płacić za zbiórkę odpadów

Dotarła do nas przykra wiadomość. Po raz kolejny, posłowie uchwalają przepisy, które gmina musi wprowadzić a mieszkańcy i tak będą mieli o to pretensję do władz gminnych.

W wyniku zmian wprowadzonych nowelizacją ustawy z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (Dz. U. Nr 132 poz. 622), przedsiębiorcy odbierający odpady komunalne od właścicieli nieruchomości są również zobowiązani do odbierania wszystkich selektywnie zbieranych odpadów, tj.: papieru, szkła, tworzyw sztucznych, metali, odpadów biodegradowalnych, odpadów wielkogabarytowych, zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego i odpadów z remontów.

W świetle nowelizacji w/w ustawy, za odbiór i wywóz wszystkich odpadów oraz nieczystości ciekłych płaci jego wytwórca, czyli mieszkańiec. Zobowiązano jednocześnie mieszkańca do udokumentowania korzystania z usług gminnej jednostki organizacyjnej lub przedsiębiorcy posiadającego stosowne ze-

zwolenie, poprzez podpisanie umowy i przechowywanie dowodów zapłaty za takie usługi.

Do końca bieżącego roku odbiór odpadów segregowanych był finansowany przez Urząd Miejski w Bieruniu. Zgodnie ze zmianą przepisów, w październiku 2006 r., gmina nie może dalej finansować selektywnej zbiórki odpadów. W związku z powyższym wejdem w życie zmiany w zakresie oferowanych usług i opłat ponoszonych przez właścicieli nieruchomości. Górne stawki opłat ponoszonych przez właścicieli nieruchomości, w drodze uchwały, określi Rada Miejska w Bieruniu.

Od dnia 1 stycznia 2007 r., zmiany te skutkować będą wprowadzeniem dodatkowych opłat za odbiór i wywóz odpadów segregowanych.

Rolnicze spotkanie

3 listopada o godzinie 11:00 w budynku Centrum Inicjatyw Gospodarczych odbyło się spotkanie środowiska rolniczego naszego powiatu z Wiceministrem Rolnictwa Krzysztofem Jurgielem. Inicjatorem spotkania był Poseł Alojzy Lysko. Na spotkaniu byli obecni przedstawiciele rolników, władz Powiatu oraz gmin Powiatu Bieruńsko-Lędzińskiego z Burmistrzem Ludwikiem Jagodą, dyrektorzy spółdzielni mleczarskich, firmy Danone oraz prezes Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa w Częstochowie Jacek Mokros.

Krzysztof Jurgiel rozpoczął spotkanie przedstawieniem zarysu dotychczasowych działań i planów na najbliższe lata związane rolnictwem. Następnie zebrani goście przedstawiali problemy i zagadnienia związane ze specyfiką rolnictwa w naszym powiecie. Burmistrz Bierunia Ludwik Jagoda zwrócił uwagę na nieuregulowane sprawy związane z gospodarką wodną i zabezpieczeniem wałów przeciwpowodziowych na Wiśle. Problematyczne jest także uprawianie rolnictwa na terenach górniczych, które mogłyby być zdaniem burmistrza bardziej dotowane z racji trudności, jakie na tych terenach występują. Starosta Piotr Czarnynoga wskazał na brak zainteresowania władz centralnych inicjatywami lokalnymi, zwłaszcza przy ostatnich uroczystościach otwarcia Powiatowej Komendy Policji. Piotr Sapek stwierdził, że zbyt łatwy dostęp do kupna gruntów rolniczych powoduje wiele nieprawidłowości, takich jak otrzymywanie dopłat rolniczych przez ludzi nie mających z rolnictwem nic wspólnego. Proceder ten potwierdził Wójt Bojszów Henryk Utrata. Przedstawiciele przetwórstwa mlecznego skarżyli się na brak mleka w regionie. Minister Jurgiel podkreślił, że wiele problemów pokrywa się z problemami w całym kraju. Zapowiedział, że sprawy wałów przeciwpowodziowych oraz rolnictwa na terenach górniczych, które jego zdaniem są najważniejsze, będą tematem najbliższych sejmowych komisji rolnictwa a pieczę nad rozwiązaniem tych spraw będzie miał poseł Alojzy Lysko. Minister został także zaproszony do odwiedzenia Powiatowej Komendy Policji.

Dziękuję Państwu,

mieszkańcom Bierunia, za poparcie mojej kandydatury na Urząd Burmistrza.

Traktuję to jako poparcie mojej dotychczasowej działalności.

W nowej kadencji zamierzam dotrzymać złożonych obietnic wyborczych i zmierzyć się z nowymi wyzwaniem dotyczącymi nas wszystkich, którzy tutaj mieszkamy.

Zapraszam Państwa do aktywnego udziału w życiu publicznym i wspólnego budowania przyszłości naszego Miasta.

Liczę, że o tym, co w najbliższych czterech latach zmieni się na lepsze, zadecydujemy razem.

Ludwik Jagoda



Internetowa mapa

Urząd Miejski w Bieruniu z dniem 20 listopada b.r. uruchamia nowy serwis internetowy e-mapa. Serwis opracowany jest na nowatorskiej technologii wzorowanych na systemach informacji geograficznej (GIS) i dostosowana do potrzeb internetu. Do podstawy mapy Bierunia (sieć ulic, terenów zielonych, sieć komunikacyjnej, granice administracyjne oraz małych przedsiębiorstw) użytkownik będzie mógł dodać wybraną przez siebie warstwę informacyjną prezentującą lokalizacje obiektów (restauracje, zabytki, noclegi, punkty informacyjne itd.). Istnieje możliwość dowolnej rozbudowy ilości warstw informacyjnych oraz liczby punktów i obiektów w każdej z warstw.



System zawiera również internetowy Informator miejski który jest uzupełnieniem Interaktywnej Mapy. Przechowywane w nim informacje dotyczą lokalizowanych na planie obiektów. Struktura Informatora jest identyczna ze strukturą działów i tematów Interaktywnego Planu. Zmiana struktury danych (działu lub tematu) powoduje automatyczną zmianę struktury nawigacyjnej Interaktywnej Mapy. Zmiana opisu obiektu w Informatorze powoduje automatycznie uaktualnienie tej treści prezentowanej na mapie. Informator pozwala na przeszukiwanie bazy wg wybranych przez Internautę pól opisujących obiekt. Lokalizowane na mapie obiekty opisywane są informacjami przechowywanymi w Informatorze. Dla ułatwienia informacje opisujące punkt podzielone są na dwie części: pierwsza wspólna dla wszystkich wersji językowych, druga indywidualna. Edycję treści opisowych i jej obróbkę ułatwia bardzo funkcjonalne menu.

Aktualnie system jest na etapie wprowadzania danych teleadresowych i powinien stać się jednym z podstawowych informatorów dostępnych w sieci internet dla wszystkich zainteresowanych, ale przede wszystkim odwiedzających nasze miasto.

Dla ułatwienia baza adresowa i elektroniczna mapa prezentuje informacje w dwóch wersjach językowych: polskim i angielskim. W przypadku dużego zainteresowania przez odwiedzających, system zostanie wzbogacone o kolejne języki.

Grzegorz Długajczyk
Więcej informacji na stronie www.bierun.pl

Podziękowanie

*W imieniu Zarządu Stowarzyszenia
Miłośników 600 letniego Bierunia
oraz własnym pragnę gorąco i z całego
serca podziękować Mieszkańcom Bierunia,
którzy podczas wyborów poparli i
oddali swoje głosy na kandydatów
rekomendowanych przez nasze
Stowarzyszenie na stanowisko burmistrza,
do Rady Miasta, Rady Powiatu i do
Sejmiku Województwa Śląskiego.
Z wyrazami szacunku*

*Przewodniczący Stowarzyszenia
Jan Wieczorek*

Szanowni Mieszkańcy Bierunia!

Składamy serdeczne podziękowanie za otrzymane od Państwa poparcie w wyborach samorządowych 12 listopada 2006 r. Kandydując do Rady Miasta Bieruń z ramienia Stowarzyszenia Miłośników Ziemi Bieruńskiej „Porąbek” Stowarzyszenia Mieszkańców Osiedli nr I i II przy ul. Granitowej ul. Warszawskiej i ul. Węglowej oraz Prawa i Sprawiedliwości otrzymaliśmy od Państwa głosy uprawniające do uzyskania mandatu radnego miasta Bieruń. Dziękujemy za okazane nam zaufanie i zobowiązujemy się działać wspólnie dla dobra mieszkańców naszego miasta.

*Andrzej Bibrzycki
Anna Bogucka-Lysko
Jerzy Juda
Leszek Kryczek
Czesław Matyjasik
Józef Penczek
Henryk Skupień
Sławomir Wawrzyniak
Franciszek Zawisza*

Tak wybraliśmy!!!

Tabela nr 1: WYBORY BURMISTRZA BIERUNIA 12.11.2006 ROKU

Lp.	Nazwisko i imię	OKW Nr 1 LO	OKW Nr 2 LO	OKW Nr 3 SP Ściernie	OKW Nr 4 SP 1	OKW Nr 5 SP 1	OKW Nr 6 PZS	OKW Nr 7 PZS	OKW Nr 8 SP 3	OKW Nr 9 SP 3	OKW Nr 10 G 1	OKW Nr 11 G 1	Razem
1	2	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1.	Jagoda Ludwik	653	371	168	911	588	184	160	170	113	356	352	4.026
2.	Piecha Ireneusz	31	32	8	59	37	18	44	32	17	21	15	314
3.	Skupień Henryk	67	43	73	119	90	159	238	139	199	510	403	2040

W dniu 12 listopada br. odbyły się wybory samorządowe, podczas których wybierano 47 tys. przedstawicieli do 2826 rad gmin, miast, powiatów i sejmików wojewódzkich, 1.590 wójtów, 781 burmistrzów i 107 prezydentów. Były to wybory na V kadencję do rad gmin. Pozostałe szczeble samorządu mają krótszy rodowód i będzie to dla nich III kadencja.

W Bieruniu o funkcję Burmistrza ubiegało się trzech kandydatów, czyli mniej niż w poprzednich wyborach na to stanowisko. Uprawnionych do głosowania było 15.633 mieszkańców. Karty do głosowania wydano 6.520 wyborcom, czyli frekwencja wyniosła 41,71 %. Była niższa od krajowej, gdzie według informacji Państwowej Komisji Wyborczej w wyborach wzię-

OKRĘG NR 1 – Wybory do Rady Miejskiej

Lp.	Nazwisko i imię	OKW Nr 1 LO	OKW Nr 2 LO	OKW Nr 3 SP Ściernie	Razem
1	2	3	4	5	6
1.	Losko Bernadeta, 24 lata	132	52	17	201
2.	Hadryan Jan, 58 lat	39	37	135	211
3.	Babiuch Andrzej, 39 lat	8	40	7	55
4.	Bogucka-Lysko Anna, 46 lat	290	140	38	468
5.	Kulski Sebastian, 35 lat	190	81	23	294
6.	Major Przemysław, 29 lat	216	251	40	507
7.	Kozub Grzegorz, 33 lata	131	60	7	198
8.	Ciołek Waldemar, 35 lat	6	33	0	39
9.	Zdunek Józef, 39 lat	11	5	2	18
10.	Swachta Ineza, 43 lata	2	36	0	38
11.	Długoń-Kaczyńska Janina, 47 lat	168	55	8	231
12.	Bujas Adam, 34 lat	127	25	4	156
13.	Duży Teresa, 48 lat	47	11	142	200
14.	Błażek Maria, 44 lata	201	56	0	257

OKRĘG NR 2 – Wybory do Rady Miejskiej

Lp.	Nazwisko i imię	OKW Nr 4 SP Nr 1	OKW Nr 5 SP Nr 1	Razem
1	2	3	4	5
1.	Nowak Kazimierz, 60 lat	187	135	322
2.	Konieczny Grażyna, 43 lat	101	71	172
3.	Kowal Renata, 23 lat	45	60	105
4.	Wieczorek Jan, 73 lata	284	210	494
5.	Sapek Piotr, 58 lat	259	53	312
6.	Knopek Jan, 52 lata	237	114	351
7.	Ficek Sylwester, 44 lata	308	116	424
8.	Baron Andrzej, 56 lat	160	206	366
9.	Rogalski Eugeniusz, 59 lat	105	188	293
10.	Piecha Ireneusz, 38 lat	68	28	96
11.	Mesjasz Piotr, 24 lata	82	9	61
12.	Grabowski Roman, 50 lat	29	49	78
13.	Matoszko Marek, 56 lat	42	95	137
14.	Olej Lucyna, 45 lat	86	45	131
15.	Klaja Gabriel, 40 lat	118	45	160
16.	Habryka Celina, 41 lat	161	79	240
17.	Markowski Piotr, 36 lat	27	52	79
18.	Podedworny Kornelia, 36 lat	64	20	84

Szanowni Państwo!

Pragnę Państwu serdecznie podziękować, za zaufanie, którym mnie obdarzyliście, ponownie powierzając mi obowiązki radnej Rady Miasta Bieruń

Anna Bogucka Lysko

OKRĘG NR 3 – Wybory do Rady Miejskiej

Lp.	Nazwisko i imię	OKW Nr 6 PZS	OKW Nr 7 PZS	OKW Nr 8 SP Nr 3	OKW Nr 9 SP Nr 3	Razem
1	2	3	4	5	6	7
1.	Topała Adrian, 29 lat	23	43	27	14	117
2.	Matyjasik Czesław, 48 lat	59	62	99	70	290
3.	Bibrzycki Andrzej, 54 lata	118	109	49	58	334
4.	Kryczek Leszek, 52 lata	91	115	92	79	377
5.	Matuszek Bogdan, 53 lata	57	65	24	22	168
6.	Gałka Piotr, 24 lata	26	32	56	22	136
7.	Jurecki Stanisław, 42 lata	63	142	32	37	274
8.	Juda Jerzy, 48 lat	54	66	101	81	302
9.	Rozmus Adam, 30 lat	37	32	41	25	135
10.	Tabaka Karol, 57 lat	35	31	12	61	139
11.	Hutek Bogusław, 44 lata	53	71	53	64	241
12.	Komoń Barbara, 54 lata	66	113	37	27	243
13.	Piskorek Ryszard, 63 lata	88	81	54	65	288
14.	Żmija Leszek, 27 lat	42	27	75	41	185
15.	Pytel Ireneusz, 48 lat	0	4	9	3	16
16.	Dziudziel Ryszard, 53 lata	28	40	17	16	101
17.	Szczepaniak Jarek, 37 lat	3	5	4	1	13
18.	Bazowska Krystyna, 55 lat	40	46	17	47	150
19.	Bulanda Andrzej, 29 lat	26	32	8	8	74

OKRĘG NR 4 – Wybory do Rady Miejskiej

Lp.	Nazwisko i imię	OKW Nr 10 Gimnazjum Nr 1	OKW Nr 11 Gimnazjum Nr 1	Razem
1	2	3	4	5
1.	Przytułska Janina, 49 lat	158	161	319
2.	Parusel Damian, 26 lat	42	70	112
3.	Szulc Małgorzata, 52 lata	46	55	101
4.	Szymutko Henryk, 48 lat	77	38	115
5.	Ramski Arkadiusz, 44 lat	32	25	57
6.	Mańka Krzysztof, 50 lat	51	138	189
7.	Skupień Henryk, 57 lat	281	282	563
8.	Penczek Józef, 52 lata	157	354	511
9.	Zawisz Franciszek, 65 lat	327	150	477
10.	Wawrzyniak Sławomir, 42 lata	165	231	396
11.	Mateja Konrad, 53 lata	143	189	332
12.	Kula Wiesław, 51 lat	55	33	88
13.	Wróbel-Fedec Ewa, 29 lat	48	28	76
14.	Chajdas Kazimierz, 44 lata	182	67	249
15.	Bańbuła Ryszard, 36 lat	7	17	24
16.	Pytel Urszula, 49 lat	10	8	18
17.	Przyłucka Małgorzata, 44 lata	4	11	15
18.	Liszka Ewelina, 19 lat	16	11	27

to udział 45,86 % uprawnionych. Zbliżona była natomiast do frekwencji wojewódzkiej. W porównaniu do kraju gdzie od lat nie notowano tak wysokiej frekwencji w naszym województwie, zainteresowanie w korzystaniu z tego prawa było najniższe. Wracając do wyboru Burmistrza poszczególni kandydaci otrzymali następującą liczbę głosów ważnych:

JAGODA LUDWIK - 4.026 63,1 %
PIECHA IRENEUSZ - 314 4,8 %
SKUPIEŃ HENRYK - 2.040 31,9 %

Mimo, że sposób dokonywania wyboru był oczywisty, to odnotowano aż 139 głosów nieważnych z ważnych kart do głosowania, z czego 26 gdy postawiono znak X obok nazwiska dwóch kandydatów, a 113 z powodu niepostawienia znaku X obok nazwiska żadnego kandydata. Liczba głosów stanowiąca ponad połowę głosów ważnych wymagana dla wyboru burmistrza wyniosła 3.191. **W Bieruniu rozstrzygnięcie nastąpiło w I turze.** Rozstrzygnięcia dotyczące wyboru prezydentów, burmistrzów i wójtów w

I turze miały miejsce w wielu gminach, w tym również sąsiednich naszego powiatu. Stanowi to dowód zaufania i akceptacji dla dotychczasowej działalności gospodarzy gmin. Z punktu widzenia ekonomicznego rozstrzygnięcie wyborów w I turze to duża oszczędność, zwłaszcza w dużych miastach. Największymi wydatkami wyborczymi są diety członków komisji i druk kart do głosowania. To jak głosowali wyborcy w poszczególnych obwodach prezentuje **Tabela nr 1.**

Wybory do Rady Miejskiej przeprowadziło 11 Obwodowych Komisji Wyborczych w 4 okręgach. Wyniki wszystkich kandydatów prezentuje zestawienie. Nazwiska 15 wybranych radnych zostały przelustrzane. Z przedstawionego zestawienia wynika, że najwięcej głosów otrzymali:

Skupień Henryk - 563, Penczek Józef - 511 oraz Major Przemysław - 507.

W Bieruniu ze względu na liczbę mieszkańców wynoszącą poniżej 20.000, głosowano na kandydatów imiennie w czterech okręgach wybierając tylu radnych ile mandatów przypadało na okręg. Kandydatów zgłosiły komitety wyborcze, którymi były stowarzyszenia, partie polityczne oraz komitety mieszkańców.

Do Rady Miejskiej wprowadziły swych przedstawicieli odpowiednio:

- ◆ KW – 600 Letniego Bierunia - 6 radnych
- ◆ KW „Porąbek” - 6 radnych
- ◆ KW PiS - 1 radnego
- ◆ KW Stowarzyszenie Mieszkańców Bierunia - 2 radnych

Wśród wybranych radnych zadebiutują w Radzie Kryczek Leszek, Matyjasik Czesław i Penczek Józef. Po przerwie

Szanowni Państwo!

Zaufanie, którym mnie Państwo obdarzyliście w wyborach do Rady Miasta Bierunia, oddając na mnie swój cenny głos sprawia, że jestem wdzięczny i zobowiązany do aktywnej pracy w Radzie.

*Serdecznie dziękuję
Sebastian Kulski*

trwającej jedną kadencję powrócili do Rady Juda Jerzy i Zawisz Franciszek. Obecny system głosowania na osoby dawał szansę mniejszym skupiskom do wybrania swego kandydata. Z szansy takiej skorzystała społeczność Czarnuchowic, wyciągając wnioski z poprzednich wyborów samorządowych. Mieszkańcy Bijasowic tym razem powierzyli mandat innemu niż do tej pory kandydatowi. Ściernie nie będą w Radzie miały swego przedstawiciela, gdyż o mandat walczyło dwóch kandydatów, czyli głosy się rozłożyły. Przedstawiciel Jajost mimo dobrego wyniku uzyskał zbyt mało głosów, aby zdobyć mandat. W Jajostach mieszka mało mieszkańców, więc aby odnieść sukces potrzebne było istotne poparcie innych mieszkańców okręgu.

W Bieruniu głosowano na nazwiska osób znanych w swych środowiskach. Świadczą o tym wyniki poszczególnych kandydatów. Warto zwrócić uwagę na fakt braku wystarczającego poparcia dla przedstawicieli kandydatów młodzieży na osiedlach przy kopalni. Była szansa, aby w Radzie znalazł się kolejny przedstawiciel z osiedli z grona młodzieży lecz wyborcy zdecydowali inaczej.

W wyborach do 17 osobowej Rady Powiatu Bieruńsko-Lędzińskiego Bieruń był okręgiem, z którego wybierano 6 radnych. Samodzielnym 5-cio mandatowym okręgiem były Lędziny. Pozostałe gminy powiatu, czyli Imielin, Chełm Śląski i Bojszowy tworzyły jeden okręg, z którego wybrano 6 radnych.

Wyniki wyborów z okręgu bieruńskiego przedstawia zestawienie. Nazwiska osób, które uzyskały mandaty powiększono i pogrubiono.

KWW PWS

- | | |
|----------------------------------|---------------------|
| 1. Czarnynoga Piotr | - 470 głosów |
| 2. Jaromin Norbert | - 242 |
| 3. Siemianowska Jolanta | - 209 |
| 4. Pustelnik Bernard | - 295 |
| 5. Barcik Jerzy | - 147 |
| 6. Cichocka Bernadeta Maria | - 238 |
| 7. Bigos Wiesław | - 354 |
| 8. Stylok Andrzej | - 103 |
| 9. Czajowska Krystyna | - 236 |
| 10. Wyderka-Dyjecińska Agnieszka | - 118 |
| 11. Początek Anna Maria | - 139 |
| 12. Kantor Zdzisław | - 57 |

Na listę oddano **2.608** ważnych głosów.

KW Stowarzyszenia Mieszkańców Bierunia

- | | |
|-------------------------------|-------|
| 1. Kubica Grażyna Anna | - 306 |
| 2. Łopatowski Rafał Grzegorz | - 60 |
| 3. Świerc Urszula Małgorzata | - 47 |
| 4. Rochowiak Zdzisław Andrzej | - 30 |
| 5. Szulc Dariusz Tomasz | - 91 |
| 6. Bednarczyk Dawid Tomasz | - 58 |

- | | |
|------------------------------------|--------------|
| 7. Urbańczyk Helena Małgorzata | - 42 |
| 8. Podleśny Jan Antoni | - 523 |
| 9. Plewniak Grzegorz Antoni | - 507 |
| 10. Iwański Edward Jerzy | - 73 |
| 11. Grabowski Henryk Jan | - 89 |
| 12. Łabuś Zofia Maria | - 237 |

Na listę oddano **2.163** ważne głosy.

KW Prawo i Sprawiedliwość

- | | |
|--------------------------------|--------------|
| 1. Paruzel Henryk Józef | - 379 |
| 2. Krzysztof Władysław | - 103 |
| 3. Urbanek Maria Renata | - 158 |
| 4. Limański Marian Leon | - 101 |

Na listę oddano **741** głosów.

KW Nasz Region

- | | |
|-----------------------------|-------|
| 1. Czech Maciej Jacek | - 47 |
| 2. Dembkowski Feliks | - 68 |
| 3. Jaromin Stanisław | - 61 |
| 4. Kondla Adam | - 113 |
| 5. Kurzydem Roman Kazimierz | - 109 |
| 6. Ryba Tadeusz | - 33 |
| 7. Tatoj Antoni | - 118 |

Na listę oddano **549** głosów.

Należy zwrócić uwagę, że w głosowaniu na radnych powiatu w pierwszej kolejności decydowała liczba głosów oddanych na poszczególne listy. W następnej kolejności, po ustaleniu udziału list w podziale mandatów decydowała liczba głosów, którą otrzymali poszczególni kandydaci.

Dla uzupełnienia tej części informacji podajemy nazwiska pozostałych kandydatów, którzy uzyskali mandaty do Rady Powiatu z pozostałych gmin.

Lędziny:

- | | | |
|---------------------|---|------------|
| Marek Bania | - | 317 głosów |
| Henryk Barcik | - | 310 głosów |
| Wiesław Stambrowski | - | 706 głosów |
| Andrzej Bryjok | - | 306 głosów |
| Krzysztof Pawlas | - | 395 głosów |

Bojszowy, Chełm Śląski, Imielin:

- | | | |
|------------------------|---|--------------|
| Bernard Bednorz | - | 814 głosów |
| Czesław Kłyk | - | 561 głosów |
| Helena Magiera-Molenda | - | 527 głosów |
| Maria Janota | - | 599 głosów |
| Walenty Goczoł | - | 1.039 głosów |
| Andrzej Malorny | - | 820 głosów |

W wyborach do Sejmiku Województwa Śląskiego Bieruń wchodził w skład II Okręgu, w którym zarejestrowanych było 141 kandydatów z 12 komitetów wyborczych, w tym dwóch mieszkańców Bierunia: Olek Jerzy, który otrzymał w powiecie łącznie 1.927 głosów startując z KW Platforma Obywatelska RP, co było drugim wynikiem w powiecie oraz Żelazko Henryk, który otrzymał 78 głosów, a startował z KW Polskiej Partii Pracy. Do Sejmiku z naszego okręgu wybierano 7 radnych. Najwięcej mandatów do Sejmiku uzyskały Platforma Obywatelska – 21, PiS – 16 i PSL – 3. Najwięcej głosów wyborcy oddali na Antoniego Piechniczka - 35.292, Piotra Spyra – 27.734 oraz Ludgardę Buzek – 24.321.

Jerzy Olek uzyskał w okręgu łącznie 2.916 głosów, co należy uznać za bardzo dobry wynik, lecz najwięcej głosów można było otrzymać między innymi w dużych miastach naszego okręgu takich jak: Katowice, Tychy, czy Mysłowice.

Dziękuję Szanownym Wyborcom

*Mieszkańcom Bierunia
za oddanie na mnie głosu
w wyborach do Rady Miasta*

Maria Błażek

Góra grosza

Już po raz trzeci dzieci z Przedszkola Nr2 w Bieruniu, wzięły udział w ogólnopolskiej akcji na rzecz dzieci z domów dziecka pod hasłem „Góra Grosza”. Głównym organizatorem akcji jest Towarzystwo „Nasz Dom” pod pa-



tronatem Ministra edukacji. Podczas zbiórki pieniędzy, która odbyła się w dniach 16-27 października zebrano kwotę 218,07 zł. co jest nie lada wyczynem, gdyż zbierano jedynie monety o nominałach do 50 gr.

Przedszkolaki na wycieczce

25 października to wycieczkiwany dzień przez wszystkich zerówkowiczów z Przedszkola nr-1. Grupa „Gruszek” z p. Czempas, „Jabłuszek” z p. Wałą i „Truskawki” z p. Wróbel

zaplanowały wyjazd do Rezerwatu Żubrów w Jankowicach. Dzieci oprócz żubrów mogły zobaczyć przygotowaną audycje multimedialną i cieszyć się przyrodą podziwiając niezwykle ga-

tunki drzew, w towarzystwie pana leśniczego, który oprowadził nas ścieżką edukacyjną.

O wielkim zainteresowaniu dzieci przyrodą i losem zwierząt świadczy liczny udział dzieci w akcji zbierania żołądzi i kasztanów zorganizowanej przez wychowawców grup.

Mariola Wróbel



Koncert w Ambrosii

24 listopada o godz. 19.00 w restauracji „Ambrosia” w Bieruniu, odbędzie się kolejny, szósty już wieczór muzyczny. Tym razem koncert będzie nosił tytuł: „Koncert Andrzejkowy” - arie operowe, duety operetkowe... i pieśni z dawnych lat, w wykonaniu artystów scen śląskich.

Wystąpią: **Lucyna Wurzel** - sopran, **Adam Zaak** - baryton, **Sylwester Targosz-Szalonek** - tenor oraz **Mateusz Lasatowicz** - fortepian. W II części wieczoru do tańca i wspólnej zabawy zaprasza **Henryk Handy**.



Nowe władze w Czechach

Wybory samorządowe odbyły się również w sąsiednich Czechach. 1 listopada - w naszym partnerskim mieście Moravskym Berounie, po przeprowadzonych wyborach samorządowych, ukonstytuowały się nowe władze. Burmistrzem Miasta (Starosta mesta) został Ing. **Tomaš Feranec** a jego zastępcą (Mistostarosta) został **Jan Brenkus**. Członkami zarządu rady (Člen Rady Mesta) zostali: **Blanka Doubravova, Jana Ferancova i Libor Vitek**.

Życzymy naszym przyjaciółom wielu sukcesów w realizacji zamierzonych celów.

Szanowni Państwo!

Wszystkim mieszkańcom osiedli, którzy w ostatnich wyborach samorządowych oddali na mnie swój głos, składam serdeczne podziękowania

Ryszard Piskorek

biesiada śląska



W programie występ zespołu "HaNuta"
oraz zabawa z zespołem "Bieruńskie Bajery"

Stalych bywalców biesiad nie musimy przekonywać
zaś Ci którzy nie byli powinni się wstydzić.

ZAPRASZAMY!

Kino - Teatr "Jutrzenka" Bieruń ul. Spizowa 4

Bilety w cenie 60 zł/ od osoby
do nabycia w Kino - Teatrze "Jutrzenka"
w godzinach urzędowania do 20 listopada br.

10 GRUDNIA

PRZEDŚWIĄTECZNY

GODZ. 11.00

W grudniową niedzielę
zapraszamy
wszystkich mieszkańców
Bierunia do spędzenia
miłych i ciepłych chwil
na Przedświątecznym Jarmarku
Na straganach nie zabraknie
wYROBÓW tradycyjnego
świątecznego rzemiosła,
rękodzieła artystycznego,
kartek świątecznych,
bombek
i innych ozdób
choinkowych.



Atmosferę umilac
będzie cicha,
świąteczna muzyka,
a ogrzewac
nas będzie
grzaniec.

Zapraszamy
Świetlica Środowiskowa,
Bieruń, ul. Remizowa 19

Bieruński Ośrodek Kultury zaprasza
na **WIECZÓR**
ANDRZEJKOWY

z **KABARETEM**
STARSZYCH
PANÓW



pt. "Piosenka jest dobra
na wszystko"

przygotowany
przez młodzież
z grupy teatralnej
"Chimera"

28.11.2006 godz. 19.00

Świetlica Środowiskowa ul. Remizowa 19
wstęp wolny
ZAPRASZAMY

BIERUŃSKI
OŚRODEK
KULTURY
ZAPRASZA



WSZYSTKIE
DZIECI
NA SPOTKANIE
Z MIKOŁAJEM.

W programie przedstawienie
Śląskiego Teatru Lalki i Aktora z Katowic
ATENEUM

pt. **"Wesołe historie"**
3 grudnia
godz. 16.00

To pięć bajek, zmieszanych z bajkami Ewy Scottburg-Zarembiny
pod tym samym tytułem.
Jak żabki wesoło zabawiały, Różyczka prawdy nie mówiła,
O krowie Dobrotliwej i krasnoludzie Trzaskawku, Zabawa rybaków,
Jak sroczka gadał przysmawiała... to krótkie, proste,
rytmicznie opiewane, zawierające porcję beztroskiej
zabawy, ale również cenne dla małych prawdy.

"Jutrzenka"
przy ul Spizowej 4 w Bieruniu

Bilety w cenie 3 zł można nabyć w
"Jutrzence" przy ul. Spizowej 4 w Bieruniu
oraz w Bibliotece nr 1 przy ul. Chemików 45
(w cenie biletu słodka niespodzianka)



Poetycka Jutrzenka

„Człowiek nie może niczego nauczyć drugiego człowieka, może mu tylko pomóc w wyszukiwaniu prawdy we własnym sercu, jeżeli ją posiada„

Augustyn z Hippony



Konkursy Recytatorskie i Literackie odbywają się w całym kraju i ktoś mógłby powiedzieć, po co tworzyć kolejny. Jednak organizatorzy - polonistki Liceum Ogólnokształcącego pani **Dagmara Kupczyk** i **Dagmara Jezierska** wychodząc naprzeciw myśli św. Augustyna, uznały, że uczenie piękna literatury i jej bogactwa nie może nie iść w parze z rozwijaniem wrażliwości estetycznej, bezpośrednim kontaktem z dziełem, wreszcie z własnym zaangażowaniem w tworzenie poezji. Przez 10 lat w ramach Tygodnia Humanistycznego w naszym liceum odbywały się imprezy o w/w charakterze. Jednak w tamtym roku z inicjatywy wymienionych polonistek po raz pierwszy konkurs nabrał ram powiatowych. A okazja była przednia 150 rocznica śmierci Adama Mickiewicza. W tym roku II Powiatowy Konkurs Recytatorski i Poezji Śpiewanej odbył się pod hasłem „Liryki i prześmiewcy” i poświęcony był po części twórczości Wisławy Szymborskiej, która 10 lat temu odebrała Lite-

racką Nagrodę Nobla. Konkursem towarzyszącym w projekcie były zmagania młodych talentów literackich, którzy nadesłali prace na temat „Świat w krzywym zwierciadle”.

Współorganizatorami imprezy byli Powiat Bieruńsko-Lędziński i BOK Jutrzenka. To właśnie w tym miejscu 13 listopada zebrali się młodzi miłośnicy poezji, by wziąć udział w uroczystości kulturalnej. O tytuł najlepszego recytatora starało się 19 uczestników konkursu z PZS w Łędzinach i liceum bieruńskiego. Jury w składzie: przew. **Zbigniew Piksa** - red. naczelny Rodni, **Magdalena Kłyta** - kierownik Jutrzenki, **Zofia Dudek** - polonistka PZS Łędziny, **Dagmara Kupczyk** - organizator imprezy, nie miało żadnych wątpliwości w wyborze najlepszych. Bezapelacyjnie wygrała **Małgorzata Sięńczewska** (LO Bieruń), która otrzymała również Grand Prix całej imprezy. Miejsce drugie w tej kategorii przypadło, także świetnie się prezentującej **Natalii Myalskiej** (LO Bieruń), zaś trzecie **Justynie Kściuk** (PZS Łędziny).

W kategorii „Wywiedzione ze słowa” zwycięstwo przypadło **Annie Bortel** (LO Bieruń).

Najwięcej problemów przysporzyła trzecia kategoria „Piosenka kabaretowa”. Zespoły biorące w niej udział różnorodnie ją zinterpretowały i tak jury oraz zgromadzona publiczność mogły podziwiać twórczość satyryczną, kabaretu absurdu ale i kabaretu literackiego.

Ostatecznie zwyciężyli EF Kompany a występujący w



nim **Łukasz Drobik** został osobowością sceniczną. Miejsce drugie zajął posiadający już w swym dorobku parę nagród zespół Kalos kaghotos, zaś trzecie - zespół Boys 4 you. Wszystkie zespoły reprezentowały nasze liceum. Jak zgodnie podkreślało jury, poziom był dobry, choć jak można było zauważyć niektórych w świetle reflektorów na scenie zjadała trema. Jednak spędzony czas okazał się być miłą rozrywką dla widowni i szansą zaprezentowania swego talentu szerszej publiczności dla uczestników.

Przy okazji tego spotkania wręczono także nagrody w

Konkursie Literackim, którym wzięło udział 13 uczestników naszego powiatu. W kategorii: „Poezja” pierwsze miejsce zajęła **Agnieszka Wagstyl**, wyróżnienie zaś przypadło **Katarzynie Rynkiewicz**. W kategorii: „Proza”, zwyciężyła **Joanna Łatka**, zaś wyróżnienie otrzymała **Ewelina Wysocka**. Wszystkie laureatki są uczennicami naszego liceum.

Organizatorki już myślą o trzeciej edycji konkursu. Jak widać cieszy się on dużym zainteresowaniem, a już samo to świadczy o tym, że jest potrzebny. **D.K.**

Tęczowe śpiewanie



4 listopada o godz. 10.00 zaczęliśmy nową tradycję w sali Kino-Teatr „Jutrzenka” - śląskie eliminacje do konkursu ogólnopolskiego „VII Festiwalu Dzieci i Młodzieży Tęczowe Piosenki Jana Wojdaka”. Zgłosiły się do nas dzieci od 5 do 17 lat, z Bielawy, Olkusza, Oświęcimia, Tychów... Wszystkie zacięte walczyły o przejście do finału. „Tęczowe Piosenki” to ogólnopolski festiwal, przez który corocznie prze-wijają się kilka tysięcy dzieci i młodzieży. Początkowo był to festiwal obejmujący zasięgiem Małopolskę, jednak zainteresowanie chętnych do wzięcia udziału w nim, jak również ośrodków kultury chętnych do organizacji z różnych stron Polski, wymusiło na inicjatorze rozszerzenie go na cały kraj. W ten sposób zrodził się w Krakowie ogólnopolski festiwal dla dzieci i młodzieży. Jan Wojdak spełnia marzenia tych młodych ludzi. Wprowadza ich w świat życia artystycznego: pracę w studio, nagrywanie piosenek, organizowanie koncertów, sesji zdjęciowych.

BIERUŃSKI OŚRODEK KULTURY zaprasza

Kino – Teatr „Jutrzenka” Bieruń ul. Spiżowa 4

- 24 listopada godz. 15.00 - Andrzejki KGW
 25 listopada godz. 19.00 - Biesiada Śląska
 30 listopada godz. 17.00 - Zabawa andrzejkowa PZERil
 3 grudnia godz. 16.00 - Spotkanie mikołajkowe, w programie „Wesołe historie” przedstawienie Teatru Lalki i Aktora „ATENEUM”
 4 grudnia godz. 8.30 - Koncert Świętych Mikołajów dla SP-1
 7 grudnia godz. 8.00 - Konferencja zorganizowana przez Centrum Pomocy Rodzinie
 8 grudnia - opłatek pracowników Ośrodka Edukacji
 9 grudnia - opłatek Stowarzyszenia „Radość życia”

Świetlica Środowiskowa, ul. Remizowa 19

- 21 listopada godz. 17.00 - Spotkanie Andrzejkowe dla PZERil
 22 listopada godz. 18.00 - Msza św. w NSPJ i spotkanie okolicznościowe dla chórów z okazji Święta św. Cecylii
 24 listopada godz. 16.00 - Spotkanie Andrzejkowe dla KGW - Bieruń
 25 listopada - Biesiada dla ZZG KWK „Piast”
 28 listopada godz. 19.00 - Wieczór Andrzejkowy – Kabaret Starszych Panów w wykonaniu Kółka Teatralnego i Zespołu „Gaudeamus”
 10 grudnia godz. 17.30 - Spotkanie z Mikołajem dla dzieci

Dom Kultury „Gama” ul. Chemików 45

- 29 listopada godz. 16.00 - Dyskoteka dla Gimnazjum Nr 2
 2 grudnia godz. 17.00 - Rodzinne muzykowanie

Miejska Biblioteka Publiczna nr 1, ul. Chemików 45

- 23 listopada godz. 10.00 - Światowy Dzień Pluszowego Misia - dla przedszkola
 30 listopada godz. 16.00 - Wieczór wróżb andrzejkowych
 12 grudnia godz. 11.00 - Spotkanie autorskie z Markiem Szołtyskiem - dla uczniów SP Nr 1 i Gimnazjum Nr 2
 16 grudnia - Wyjazd do teatru Polskiego w Bielsku Białej na sztukę „MAYDAY”

Miejska Biblioteka Publiczna Nr 2, ul. Jagiełły 1

- 23 listopada godz. 10.00 - Światowy Dzień Pluszowego Misia - dla grupy przedszkolaków Nr 2
 12 grudnia godz. 13.00 - Spotkanie autorskie z Markiem Szołtyskiem dla uczniów SP Nr 3 i Gimnazjum Nr 1

Szanowni Państwo!

Bardzo dziękuję mieszkańcom Bierunia, którzy obdarzyli mnie swoim zaufaniem i oddali na mnie swój głos w wyborach do Rady Miasta

Bernadeta Cichocka

Bieruński Ośrodek Kultury
zaprasza na

RODZINNE MUZYKOWANIE

Jeżeli muzykujecie we własnych rodzinach
niech inni to zobaczą i posłuchają.

Chętnych do zaprezentowania
swoich zdolności muzycznych
zapraszamy do wzięcia udziału w

RODZINNYM MUZYKOWANIU
dnia 2 grudnia 2006 r. o godz. 17.00
w DK “Gama” przy ul. Chemików 45

Dodatkowe informacje: DK “GAMA”
ul. Chemików 45 tel. (032) 21617 45



Regulamin:

1. Organizatorem przeglądu jest Bieruński Ośrodek Kultury
2. W przeglądzie mogą wziąć udział solista, duety, zespoły wokalne i instrumentalno - instrumentalne
3. Udział w przeglądzie mogą brać dzieci w wieku od 7 do 13 lat.
4. Uczestnicy przeglądu zobowiązani są do przygotowania 3 utworów (jeden przeznaczony dla 1-2 solistów na życzenie jurorów)
5. Tiośi wykonanych utworów - 10 minut
6. Podklady muzyczne udostępniamy uczestnikom bezpłatnie
7. Utwory mogą być wykonywane z podkładem lub bez podkładu
8. Koledy i pastorałki w języku polskim
9. Organizator zapewnia obsługę akustyczną
10. Organizator nie pokrywa kosztów podróży
11. Finał przeglądu odbędzie się 6 stycznia 2007 o godz. 18.00
12. Zgłoszenia na przegląd przyjmujemy do 20 grudnia 2006
Bieruński Ośrodek Kultury, ul. Chemików 45
tel. (032) 216 40 16, fax (032) 216 40 59, e-mail: kkk@tam.bierun.pl
Strona internetowa: www.bok.bierun.pl
13. Uczestnik zobowiązany jest do wypełnienia karty zgłoszenia i przynieść ją do 20 grudnia br. na adres organizatora

Bieruń - Gelsenkirchen.

W dniach od 18 do 25 października tego roku, Gimnazjum Nr1 w Bieruniu, gościło uczniów zaprzyjaźnionego niemieckiego Leibniz Gymnasium z Gelsenkirchen. Jest to już trzecia wymiana uczniów, która narodziła się przypadkowo podczas wizyty zarządcy FC SCHALKE 04 - pana Gerarda Rehberga w bieruńskim gimnazjum w marcu 2005 roku. Tradycyjnie niemieccy uczniowie zakwaterowani byli u rodzin swoich kolegów i koleżanek z Polski, natomiast opiekunowie u nauczycieli.



Szkolnym koordynatorem tego przedsięwzięcia jest dyrektor - Grzegorz Bizacki oraz nauczyciel języka niemieckiego - Izabela Koziorz, którzy wraz z uczniami przygotowali dla gości wiele atrakcji. M.in.: zwiedzanie szkoły, wizytę w Urzędzie Miasta, wyprawę do parku linowego w Ustroniu, zwiedzanie Muzeum Auschwitz, zajęcia na hali sportowej, wyjazd do Krakowa oraz Wieliczki, wycieczkę do zamku w Pszczynie, zwiedzanie fabryki filmów animowanych Bolka i Lolka, dyskotekę połączona z pieczeniem kielbasek, program artystyczny przygotowany przez naszych gimnazjalistów i wiele innych.

Tęczowe śpiewanie

9 Umożliwia swoim finalistom dotknięcie tej materii. W wielu przypadkach są wśród nich uczniowie licznych szkół muzycznych, dla których te doświadczenia są bezcenne, gdyż nie mieliby możliwości nabycia ich na zajęciach szkolnych. To poszerza horyzonty tych młodych ludzi, wyrabia odpowiedni ogląd spraw związanych z produkcjami płytowymi, nagraniami w studio. Młodzież pod okiem Jana Wojdaka kształci swoją osobowość, uczy się opanowywać tremę, pracy przed kamerą, sposobu udzielania wywiadów, zarówno radiowych i telewizyjnych, ma możliwość brania udziału w warsztatach muzycznych. W tym roku Bieruń został zaproszony do współpracy, organizacji śląskich eliminacji do „VII Festiwalu Dzieci i Młodzieży Tęczowe Piosenki Jana Wojdaka”. Celem eliminacji było wyszukanie i promowanie talentów, a tym zajęło się szacowne grono jurorów: przewodniczący **Antoni Krupa** (redaktor Radia Kraków - Małopolska), **Sylvia Wojdak** (muzykolog), **Wacław Krupiński** (kierownik działu kulturalnego w „Dzienniku Polskim”). Po przesłuchaniu solistów i zespołów jury postanowiło zakwalifikować do Koncertu Finałowego, który odbył 11 listopada 2006 r. w Nowohuckim Centrum Kultury w Krakowie następujących uczestników: w kategorii I (do 7 lat) - **Martyna Krawczyk**, w kategorii II (8-12 lat) - **Jagoda Klimek, Patrycja Mizerska, Anna Morańda** natomiast w kategorii III (13-17 lat) - **Patrycja Patrykiewicz**.

W następnym roku znów będziemy gościć młodych i zdolnych wokalistów, szczególnie mamy nadzieję że z Bierunia!

BIERUŃSKI OŚRODEK KULTURY zaprasza na kolejny PRZEDŚWIĄTECZNY JARMARK,

który w bieżącym roku odbędzie się w dniu
10 grudnia 2006 (niedziela)
w godz. 11.00 – 18.00 na parkingu przed
Świetlicą Środowiskową przy ul. Remizowej 19.

Chętni do sprzedaży swoich wyrobów proszeni
są o zgłaszanie się osobiste lub telefoniczne

- ◆ w Bieruńskim Ośrodku Kultury przy ul. Spizowej 4
- tel. (032) 216 40 16
- ◆ lub do Świetlicy Środowiskowej przy ul. Remizowej 19
- tel. (032) 216 21 18 do dnia 5.12.2006 r.

BIERUŃSKI OŚRODEK KULTURY
ZAPRASZA WSZYSTKIE DZIECI
NA SPOTKANIE Z **MIKOŁAJEM**

w programie przedstawienie
pt. **“Bałwany chcą odmiany”**

10 grudnia godz. 17.30

Świetlica Środowiskowa, ul. Remizowa 19



Bilety w cenie 3 zł można nabyć w Świetlicy Środowiskowej przy ul. Remizowej 19
oraz w Bibliotece nr 2 przy ul. Jagiello 1 (w cenie biletu słodka niespodzianka od św. Mikołaja)

Serdecznie dziękuję

*Mieszkańcom Bierunia za oddane na
mnie głosy, okazane zaufanie i wielką
życzliwość.*

Bogusław Hutek

Szkoła Podstawowa Nr 1

Sportowe sukcesy Jedyńki

10 października w Łędzinach odbyły się sztafetowe biegi przełajowe na szczeblu rejonowym. Drużyna chłopców naszej szkoły (w składzie **K. Wilisowski 4b, P. Wieczorek 4b, S. Popieliński 5a, P. Jastrzębski 5d, D. Fabisiak 6d, P. Szczepanik 6d**) zajęli II miejsce. I miejsce zajęli uczniowie Sp Bojszowy - którzy wywalczyli mistrzostwo województwa śląskiego. II miejsce zajęli uczniowie z SP Tychy.



14 października w Pszczynie-Poręba odbył się XIII bieg Św. Huberta organizowany przez Koło Łowieckie Cyranka. Uczniowie naszej szkoły na dystansie 1000 m zajęli wysokie lokaty spośród 40 uczestników biegu w kategorii dziewcząt oraz chłopców. Chłopcy: I miejsce **Paweł Szczepanik 6d**, IV miejsce **Sebastian Popieliński 5a**, VI miejsce **Daniel Fabisiak 6d** i VII **Krzystian Wilisowski 4b**. Natomiast w kategorii dziewcząt: VII miejsce **Magda Moroń 4d** i VIII miejsce **Martyna Moroń 4d**. Uczniów przygotowywały nauczycieli wychowania fizycznego: **K. Ficek** i **K. Wesołowska**

6 listopada 2006 roku uczniowie naszej szkoły (40 uczniów z klas II, III, IV i V) w Turnieju Gier i Zabaw na szczeblu powiatowym zdobyli I miejsce awansując do zawodów rejonowych. 10 listopada uczniowie zdobyli II miejsce na szczeblu rejonowym przegrywając z SP 10 Tychy, którzy awansowali do Półfinału Wojewódzkiego. Uczniów przygotowywały nauczycielki wychowania fizycznego **E. Górka** i **K. Wesołowska**.

Szkoła Podstawowa Nr 3

Z życia Trójki

10 października został zorganizowany i przeprowadzony przez panią **Monikę Mysiak** i **Annę Chojowską** konkurs czytelniczy pt. „Harry Potter i Czara Ognia”. Magiczny wystrój czytelnicy przygotowały dziewczynki z Kółka Czytelniczego. Uczniowie wykonywali również prace plastyczne związane tematycznie z „Harrym Potterem”. W konkursie pierwsze miejsca zajęły uczennice: **Paulina Tuszyńska VI c**, **Wiktoria Klaja V d**, drugie miejsca zajęli uczniowie: **Łukasz Stanek V d** i **Dorota Zawadzka IV c** natomiast trzecie miejsce zajęła **Weronika Rutkowska V d**

20 października odbył się w Łędzinach Turniej Piłki Siatkowej z okazji Święta Edukacji Narodowej. O Puchar Starosty Powiatu Bieruńsko - Łędzińskiego walczyły reprezentacje nauczycieli Bierunia Nowego, Łędzin, Bierunia Starego, Chełmu Śląskiego i Imielina. Szkoły Bierunia Nowego reprezentowali: **Justyna Pociennik**, **Anna Chojowska**, **Marek Pociennik**, **Krzystian Karkoszka**, **Andrzej Balon**, **Mariusz Meroń**, **Szczepan Ścisłowicz**. Drużyna zajęła III miejsce.

23 października w SP-3 obchodzono Święto Biblioteki Szkolnej, które już na stałe weszło do kalendarza uroczystości naszej szkoły. Panie bibliotekarki **Anna Chojowska** i **Monika Mysiak** przygotowały Konkurs fotograficzny pn. „Rozpoznaj swojego nauczyciela”. Było to niełatwe zadanie. Rozpoznanie nauczyciela na fotografii z wczesnego dzieciństwa sprawiało trudność nauczycielom i uczniom biorącym udział w zabawie. Uczniowie uczestniczyli również w konkursie plastycznym, rozwiązywali krzyżówki. Dzień ten upłynął w przyjemnej atmosferze, były nagrody, słodczyce i życzenia.

Powiatowy Zespół Szkół

W zdrowym ciele...

W Powiatowym Zespole Szkół w Bieruniu - po wielotygodniowym remoncie, który przeprowadziła firma Carbud - uroczystie otwarto halę sportową i siłownię.



Szanowni Państwo!

Serdecznie dziękuje wszystkim Mieszkańcom Bierunia, którzy oddali na mnie swój głos w wyborach do Rady Miejskiej w dniu 12 listopada 2006 r. Kolejny raz obdarzyli mnie Państwo swoim zaufaniem. Postaram się jak najlepiej potrafię pracować dla dobra całej Społeczności Bierunia i wzorowo wykonywać mandat radnego.

Przemysław Major



Dzięki zaangażowaniu przez władze powiatu bieruńsko-lędzińskiego ogromnych środków finansowych młodzież może teraz korzystać z bardzo pięknego i dobrze wyposażonego obiektu sportowego.

O uroczyste przecięcie wstęgi dyrektor szkoły Teresa Horst poprosiła starostę Piotra Czarnynogę, przewodniczącego komisji sportu – Wiesława Bigosa oraz swojego poprzednika - dyrektora Mieczysława Zimirskiego. W swoim przemówieniu dyrektorka szkoły podkreśliła m.in., że ważnym wyzwaniem dla szkoły jest zapewnienie warunków do harmonijnego rozwoju zarówno intelektualnego, jak i fizycznego.

Katarzyna Polak

Gimnazjum nr 2

Sukcesy sportowe

W Lędzinach odbyły się powiatowe biegi przełajowe szkół gimnazjalnych w sztafecie dziewcząt i chłopców. Drużyny przygotowywane przez panią **Zuzannę Bizacką** i pana **Tomasza Wesołowskiego** zajęły najwyższe miejsce. Swą doskonałą kondycję sportową nasi uczniowie mogli potwierdzić w rejonowych sztafetowych biegach przełajowych, które odbyły się 10 października. Drużyna w składzie: **Szymon Ścierański, Paweł Laby, Adrian Kopczyński, Robert Wróbel, Marcin Damaschk, Patryk Pilorz, Adrian Natkaniec** wywalczyła pierwsze miejsce w rejonie. Drużyna dziewcząt wywalczyła zaś trzecie miejsce. W składzie tej drużyny znalazły się: **Angelika Bigos, Anna Janik, Marta Zakrzewska, Karolina Gębołyś, Marzena Stachura, Lucyna Jarosz, Barbara Kozakiewicz.**

Gimnazjaliści na rajdzie

Uczniowie naszej szkoły uczestniczyli w rajdzie, którego organizatorem był PTTK w Tychach. Trasy wytyczono w Beskidzie Śląskim, meta, na której spotkali się wszyscy uczestnicy, znajdowała się na Stecówce. Nasi gimnazjaliści wędrowali najdłuższą trasą - z Kamesznicy na Baranią Górę i następnie na Stecówkę. Na mecie rajdu każda drużyna miała zaprezentować piosenkę, sprawdzano wyposażenie drużyn w niezbędne dla turystów przedmioty: apteczkę, mapę, przewodniki i kompas. Zorganizowano też konkursy: pierwszej pomocy i wiedzy turystycznej. Reprezentantki naszego gimnazjum: **Barbara Rososińska, Małgorzata Myszor, i Sabina Kania** zajęły pierwsze miejsce w konkursie pierwszej pomocy, a cała drużyna III miejsce w ogólnej klasyfikacji rajdu. Nad gimnazjalistami podczas rajdu czuwały panie: **Joanna Gawor i Maria Kukielka.**

Liceum Ogólnokształcące

Święto Szkoły

Tegoroczne Obchody Święta Szkoły przypadły na 3 listopada i jak tradycja nakazuje rozpoczęły się Mszą świętą w kościele parafialnym pod wezwaniem św. Bartłomieja.

W koncelebrze wzięli udział ks. dr Dariusz Walencik, absolwent naszego liceum, ks. Łukasz Jarek, a przewodniczył jej

ks. Dariusz Gadomski. Licznie zgromadzona młodzież mogła z ust swego katechety - ks. Łukasza - usłyszeć, jak ważna jest ich obecność w społeczności uczniowskiej, jak wiele znaczy ich konkretny czyn dla szkoły, którą sami tworzą.

Po uroczystej Eucharystii przedstawiciele społeczności szkolnej: dyrekcja, grono pedagogiczne i samorząd szkolny wraz z uczestniczącym w uroczystości posłem na Sejm RP, panem Józefem Bergerem, przedstawicielami władz samorządowych m. in. burmistrzem Bierunia Ludwikiem Jagodą, zaproszonymi gośćmi i po raz pierwszy uczestniczącym w naszym święcie, Komendantem Powiatowej Komendy Policji w Bieruniu, panem nadkomisarzem Janem Słoninką, złożyli pod Pomnikiem Powstańców Śląskich wiązanek kwiatów i zapalili znicz.

Dalsza część imprezy odbyła się już w szkole, a nad jej przebiegiem czuwał pełniący obowiązki dyrektora mgr Romuald Kubiciel. Jak zwykle uroczystości rozpoczęły się od odśpiewania hymnu państwowego. Następnie swoje ślubowanie, złożyły klasy pierwsze, a później nastąpiło uroczyste przekazanie sztandaru w ręce nowego pocztu i przekazanie symboli władzy samorządu uczniowskiego nowej radzie SU. Z podziękowaniem za dotychczasową współpracę wystąpiła pani Prorektor WSZiNS w Tychach dr Barbara Danowska-Prokop, która wspomniała o możliwościach kontynuowania i zacieśnienia tej współpracy.

Wielkim wydarzeniem dla całej społeczności szkolnej był fakt, że w tym dniu gościliśmy miłych gości. Pośród osiemnastu gości, którzy przyjęli nasze zaproszenie, wielu to absolwenci naszej szkoły. Spotkania z młodzieżą nie odmówił, do niedawna dyrektor naszej szkoły, poseł na Sejm RP pan mgr Józef Berger. Nasi goście reprezentowali uczelnie wyższe z całego kraju m.in. Uniwersytet Śląski w Katowicach, Katolicki Uniwersytet Lubelski, Politechnikę Śląską w Gliwicach, Akademię Ekonomiczną w Katowicach, Wyższą Szkołę Zarządzania i Nauk Społecznych w Tychach, Uniwersytet Jagielloński w Krakowie, Kolegium Języków Obcych w Tychach i okolicznych zakładów pracy. Forma zajęć wykładowych po raz drugi w historii Liceum wypełnia obchody Święta Szkoły i jak mówią zgodnie nauczyciele i uczniowie świetnie się sprawdza. Młodzież ma bezpośredni kontakt z pracownikami wyższych uczelni, może pogłębić swoją wiedzę z różnych dziedzin nauki, rozwijać zainteresowania, a przede wszystkim poczuć się prawie jak studenci. Jak można było sprawdzić frekwencja uczniów w tym dniu była ponadprzeciętna, co świadczy tylko o ich dojrzałej postawie, pewnie i po części wynikającej z tego, że potraktowano ich jak intelektualistów, którzy w przyszłości poszerzą grono inteligencji naszego kraju.



Dziękuję serdecznie

za okazane mi zaufanie w wyborach samorządowych i głosy oddane na moją kandydaturę w wyborach do Rady Miasta Bieruń

Kazimierz Chajdas

Dzień Seniora i Wieczór Wspomnień

Członkowie Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów bardzo często spotykają się by wspólnie w miłej atmosferze spędzić czas. Ostatnio odbyły się dwa takie spotkania. Jedno zorganizowane z okazji Dnia Seniora i drugie pod tytułem „Wieczór Wspomnień”. Obie uroczystości uświetnił występ zespołu „Bierunianki”. Gośćmi naszych Seniorów byli przedstawiciele władz miejskich z burmistrzem **Ludwikiem Jagodą**. Wśród spieszących z życzeniami i bukietem kwiatów była dyrektor BOK – **Zofia Łabuś**. Nie zabrakło tradycyjnego „Sto lat”, które cała sala odśpiewała wszystkim obchodzącym w ostatnim czasie „okrągłe” rocznice urodzin.



Zaduszkowe granie

Zaduszki w naszej tradycji to czas szczególny. Czas modlitwy, wspomnień i zadumy. Doskonale wpisał się w ten nastrój Bieruński Ośrodek Kultury, który 16 listopada w Domu Kultury „GAMA” zorganizował koncert pieśni zaduszkowych.

W chwilę zadumy nad życiem i jego sensem wprowadził nas zespół estradowy „Imienin” wykonując utwory z „Galerii piosenki Jerzego Muskały” Głębokiej treści pieśniom towarzyszyła nastrojowa scenografia.



Korepetycje

z języka niemieckiego

wszystkie poziomy zaawansowania
(przygotowanie do matury),

oraz z biologii

(kurs przygotowawczy do matury).

Formy zajęć indywidualnie lub grupach 2-3 osobowych.

Tel. 513-99-05-62, e-mail: ahycz@interia.pl



DobryKredyt

OTWARTE CENTRUM KREDYTOWE

KREDYT HIPOTECZNY

- na dowolny cel
- na spłatę innych zobowiązań
- na zakup, budowę, remont nieruchomości
- bez wyceny i dodatkowych opłat

KREDYT GOTÓWKOWY

- duże kwoty
- długi okres kredytowania
- kredyt bez zaświadczeń o zarobkach
- minimalne, wymagane dochody od 470 zł netto

KREDYT KONSOLIDACYJNY

- masz kilka kredytów w różnych bankach, możesz je zamienić na jeden
- możesz połączyć swoje kredyty oraz dostać dodatkową gotówkę
- wydłużony okres kredytowania

Bieruń Nowy, ul. Warszawska 201, tel. 032-326 95 30

Tychy, ul. Wyszyńskiego 37, tel. 032-780 54 45, 0501 252 874



BANK SPÓŁDZIELCZY W TYCHACH

KREDYT JESIEŃ

TANI I SZYBKI KREDYT BEZ PORĘCZYCIELI

Centrala: Tychy, ul. Damrota 41, tel.: (32) 324-83-00 • Filia: Tychy, al. Niepodległości 55, tel.: (32) 227-45-61 • POK Bieruń: ul. Rynek 18, tel.: (32) 216-40-19
 POK Bieruń-Ściernie: ul. Turystyczna 1, tel.: (32) 324-25-10 • POK Bojszowy: ul. Szczęsna 5, tel.: (32) 218-99-30 • POK Goczałkowice-Zdrój: ul. Szkolna 11, tel.: (32) 449-01-62 • POK Łęczyń: ul. Łęczyńska 8, tel.: (32) 216-78-40 • POK Wyrzy: ul. Dąbrowszczaków 58, tel.: (32) 326-03-60 • Bankofon: (32) 32-48-333

www.bstychy.com.pl

Piszczalki góraj!

KS "UNIA" Bieruń Stary zorganizowała na swoim stadionie II Powiatowy Turniej Piłkarski "Dzikich Drużyn Trampkarzy" o Puchar Starosty Bieruńsko-Lędzińskiego w którym wzięło udział 6 drużyn. Ostatecznie w meczu o III - IV miejsce: KRÓLEWSCY pokonali MANIUSIE 2:1, natomiast w meczu finałowym FC PISZCZAŁKI zwyciężyły POGOŃ BYDŁO 5:2. Królem strzelców w tych zawodach został Daniel Fabisiak kapitan drużyny Piszczalki zdobywając 12 bramek za co otrzymał statuetkę oraz piłkę firmy ADIDAS. Z kolei najlepszym piłkarzem turnieju został wybrany Paweł Szczepaniak.

Skat niepodległości

Aż 38 zawodników sekcji skatowej KS Unia Bieruń Stary 12 listopada wzięło udział w turnieju zorganizowanym z okazji Święta Niepodległości. Tym razem najlepsi okazali się: Zyga Bogdan(2531), Góralczyk Jerzy(2489), Harnas Bogdan(2389), Malina Leon (2237), Zalewa Władysław (2231) i Kocurek Grzegorz(2077). Turniej prowadził i sędziował Mrzyk Holdek.

Szanowni Mieszkańcy Bierunia!

Składamy serdeczne podziękowanie za otrzymane od Państwa poparcie w wyborach samorządowych 12 listopada 2006 r. Kandydując do Rady Miasta Bieruń z ramienia Stowarzyszenia Miłośników Ziemi Bieruńskiej „Porąbek” Stowarzyszenia Mieszkańców Osiedli nr I i II przy ul. Granitowej ul. Warszawskiej i ul. Węglowej oraz Prawa i Sprawiedliwości otrzymaliśmy od Państwa głosy uprawniające do uzyskania mandatu radnego miasta Bieruń. Dziękujemy za okazane nam zaufanie i zobowiązujemy się działać wspólnie dla dobra mieszkańców naszego miasta.

*Andrzej Bibrzycki
Anna Bogucka-Lysko
Jerzy Juda
Leszek Kryczek
Czesław Matyjasik
Józef Penczek
Henryk Skupień
Sławomir Wawrzyniak
Franciszek Zawisza*

Sto lat to za mało...

Kolejny Jubilat osiągnął wspaniały wiek. Tym razem, jest to pan Jan Norek, który 10 listopada obchodził 90 rocznicę urodzin. Pan Jan, zanim zaczął odpoczywać na emeryturze, wiódł pracowite życie - 35 lat pracował na kopalni Ziemowit a po pracy dorabiał jako murarz. W sumie, w co aż trudno uwierzyć, wybudował 86 domów.

Nasz Jubilat jest jednocześnie bardzo rodzinnym człowiekiem ma 5 córek: Helenę, Marię, Irenę, Teresę i Danutę. Dziś serdecznością otacza go także 9 wnuków i 12 prawnuków. Mimo zaawansowanego wieku, pan Jan jeździ na rowerze, jest zdrowy i pogodny. Życzymy Mu, aby tak było jeszcze przez wiele, wiele lat.

Zgodnie z bieruńską tradycją, dostojnego Jubilata odwiedzili przedstawiciele władz miejskich: burmistrz Ludwik Jagoda i naczelnik Wydziału Spraw Obywatelskich Agnieszka Adamczyk, by w imieniu całej społeczności miasta, złożyć najserdeczniejsze życzenia oraz wręczyć kwiaty i kosz koktajlowy wypełniony upominkami.



Szanowni Państwo!

Dziękuję wszystkim Mieszkańcom Bierunia, którzy oddali na mnie głos w wyborach samorządowych do Rady Miasta Bierunia. Dołożę wszelkich starań aby nie zawieść Państwa zaufania.

Sylwester Ficeks

Dziękuję za poparcie, jakie otrzymałem w wyborach do Rady Powiatu. Wynik, który uzyskałem, zobowiązuje! Postaram się nie zawieść pokładanego we mnie zaufania działając na rzecz dobra Bierunia i całego naszego powiatu.

Jan Podleśny

28 stypendystów

Już czwarty rocznik studentów, otrzymuje pomoc finansową ze strony gminy. Burmistrz Bierunia Ludwik Jagoda zawarł 4 listopada umowy z 28 studentami, którym przyznał stypendia.

Wnioski złożyły 34 osoby lecz nie wszyscy spełnili wymogi regulaminu. Burmistrz przyznał stypendia tylko tym osobom, których dokumentację zweryfikowała powołana przez niego komisja oraz kontrola wewnętrzna Urzędu. Mniejsza liczba wniosków nie uwzględnionych, w porównaniu z rokiem, ubiegłym świadczy o tym, że osoby ubiegające się o stypendia same dokonują obliczenia średniej ocen, czy dochodu na członka w rodzinie przewidując, że kontrola dokumentacji przechodzi przez kilka szczebli. Rada Miejska uznała, że listę osób, którym przyznano stypendia należy ogłosić w prasie lokalnej i w internecie, co wzorem lat ubiegłych czynimy.

Oto nowi stypendyści i kwoty miesięcznych stypendiów, które otrzymują:

Faustyna Szyja (150 zł), Justyna Liszka (150 zł), Łukasz Klenczar (150 zł), Barbara Klenczar (150 zł), Judyta Hachuła (150 zł), Ewelina Kupczyk (150 zł), Anna Kulska (200 zł), Barbara Kulska (200 zł), Anna Stencel (200 zł), Anna Sporysz (200 zł), Barbara Jagoda (200 zł), Anna Kotlorz (200 zł), Klaudia Gajewy (200 zł), Karolina Sajdok (200 zł), Tomasz Słonka (300 zł), Gabriela Słonka (300 zł), Ewelina Matyjasik (300 zł), Justyna Matyjasik (300 zł), Monika Kocurek (300 zł), Weronika Drozdek (400 zł), Tomasz Drozdek (400 zł), Bartłomiej Gardas (400 zł), Marcin Wilczak (400 zł), Katarzyna Wilczak (400 zł), Arleta Szmigielska (400 zł), Maciej Porwit (400 zł), Weronika Tuszyńska (400 zł), Tomasz Godziek (400 zł).

Podobnie jak w latach ubiegłych, wśród stypendystów jest kilka rodzeństw. Tegoroczni stypendyści studiuje na kilkunastu wyższych uczelniach, z czego najwięcej osób na Uniwersytecie Śląskim, Uniwersytecie Jagiellońskim, Politechnice Śląskiej oraz Akademii Ekonomicznej w Katowicach. Niemal wszyscy studiuje na studiach dziennych.

AiGO Twój uśmiech
jest dla nas najważniejszy

pożyczki gotówkowe

małe
raty



niski
procent



szybka
wypłata



AIG Bank Polska zaprasza do Oddziałów AIGO

Tychy, ul. Grota Roweckiego 63
czynne: pon.-pt. 9.00-18.00



AIG BANK
POLSKA SA



NUMER AIGO
0 801 80 88 88



*Kieruję
podziękowania do
mieszkańców Bierunia
– ludzi, których stać
na bardzo wiele, za
to, że wzięli udział w
wyborach oraz za to,
że oddali swój cenny
głos na moją osobę.*

Bernard Pustelnik

